

## Z M L U V A

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

číslo zmluvy : 43/2017  
(ďalej len „zmluva“)

### I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : **Ing. Dagmar Horáková**, auditor, č. licencie 485  
so sídlom: Štirova 14, 94901 Nitra  
DIČ : 1026493281  
(ďalej len „dodávateľ“)

Odberateľ : **Obec Vydrany**  
zastúpená: Mgr. Ladislav Balódi – starosta obce  
so sídlom: 930 16 Vydrany č. 71  
IČO : 00228788  
DIČ: 2021129913  
(ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v §2, ods.1 zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie „štatutárny auditor“ definovaný v §2 zákona o štatutárnom audite.

### I.Predmet zmluvy:

Predmetom tejto zmluvy je:

- a) audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2016 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)
- b) audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2016.

- c) overenie konsolidovanej výročnej správy za rok 2016 zostavenej v zmysle zákona o účtovníctve.
- d) Overenie požiadaviek podľa zákona č.583/2004 Z.z. v platnom znení.

## **II. Vykonanie predmetu Zmluvy:**

1. Dodávateľ je povinný vykonať služby súvisiace s predmetom zmluvy najneskôr do 30.11.2017.
2. Odberateľ je povinný dodáť dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má dodávateľ ako povinná osoba posuvenie prevádzkovateľa vo vzťahu k 18 osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciach §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.

Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa.

Na vykonanie predmetu zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady najneskôr 15 dní pred požadovaným terminom plnenia. Odberateľ je povinný zabezpečiť potrebnú súčinnosť. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídlo odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.

3. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti spravy audítora vyhotovenej dodávateľom.
4. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných auditorských štandardov (ISA), v ktorej vyjadri názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výsluby:

- A) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu účtovnej závierky),
- B) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu konsolidovanej účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu konsolidovanej účtovnej závierky);
- C) dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícii po vydani správy z auditu účtovnej závierky).
5. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
6. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verejný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interne kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Obec nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opisanie skutočnosti týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zhytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho ziska v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznámoval so skutočkovým stavom vecí súvisiacich s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
7. Dodávateľ je povinný zachovať milenlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle §32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32. Zachovanie milenlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a poslupov SKAU a medzinárodných standardov na auditu.

kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a základky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).

8. Dodávateľ považuje informacie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prisne dôverné. Odberateľ súhlasi so spoluprácou Ing. Ladislava Laura na výkone predmetu zmluvy, ktorý je písomným vyhlásením vystaveným dodávateľovi viazaný mlčalivostou. Okruh ďalších pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
9. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzavorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.
10. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z tressnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je auditor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutární zástupcovia a spänomocnené osoby vo vlastnom mene.

### III. Cena:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zavázuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:

a) audit účtovnej závierky	900,- €
b) audit konsolidovanej účtovnej závierky	400,- €
c) overenie konsolidovanej výročnej správy	200,- €
<b>Spolu celková cena služby podľa čl. II.</b>	<b>1 500,- €</b>

3. Časť zmluvnej ceny za vykonanie prác na priebežnom audite vyfakturuje Ing. Ladislav Lauro, IČO : 34642269, DIČ : 10310907757. Zvyšnú sumu uhradi odberateľ po odovzdaní predmetu zmluvy na základe vystavenej faktúry dodávateľovi. Celková cena za vykonanie predmetu zmluvy sa nemeni. Dodávateľ ani spolupracovník ku dňu uzatvorenia zmluvy nie sú platečmi DPH.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov, v prípade, že je platec DPH. Dodávateľ ku dňu uzatvorenia zmluvy nie je platecom DPH.
6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o štatutárnom audite, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpisaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### **IV. Platnosť zmluvy:**

1. Táto zmluva sa uzavára na dobu určitú do 31.12.2017.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpisania oboma zmluvnými stranami a zverejnením v registri zmlúv, ak tejto povinnosti podlieha odberateľ.
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom plati, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu auditora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

V. Záverečné ustanovenia:

1. Toto zmluvu je možné meniť a dopĺňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasi so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poistovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasi, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim auditorom/auditorskou spoločnosťou v zmysle § 32 odsek 6 zákona o štatutárnom audite.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne súkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a viažnej vôle, zmluvu neužatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpisanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpisali.

V Nitre dňa 15.10.2017

Ing. DAGMAR HORÁKOVÁ  
auditor SKAU ev.č.485  
Štúrova 14, 949 01 NITRA

Za dodávateľa

Za odberateľa

